

ВВЕДЕНИЕ

Селение Джрвеж (*Ջրվեժ*) находится в Котайкском районе Армянской ССР, в 11 км от Еревана, у нового шоссе, идущего от Ботанического сада Академии наук Армянской ССР на Гарни — селение, широко известное своими древностями. Джрвеж расположен на гряде холмов, окаймляющих с севера глубокую долину, падающую к южной окраине армянской столицы. Местность Джрвеж упоминается уже в V в. у историка Лазаря Парбского¹. На много веков позднее Джрвеж вновь появляется в „Истории“ диакона Захарии Канакерского (XVII в.), который сообщает о разрушительном землетрясении, происшедшем в Араратской долине в июне 1679 г. Историк отмечает, что во время этого землетрясения было разрушено много церквей и в их числе церковь в Джрвеже². Ов. Шахатунянц указывает местоположение селения и повторяет сообщение Захарии о разрушении в 1679 г. древней джрвежской церкви, построенной из чисто тесаного камня³. Упоминание о церкви в Джрвеже имеется также в обширном труде католикоса Симеона „Джамбре“⁴.

В настоящее время по обследованным развалинам известны три церкви, не считая нескольких часовен. К которой из них относятся сообщения историков, установить невозможно. Сильнее всего, вероятно, пострадали от землетрясения две купольные постройки, открытые на восточной окраине земель джрвежского колхоза.

Название Джрвеж (*Ջրվեժ*) в переводе на русский язык означает Водопад. Среди местных жителей, не знакомых со свидетельствами историков, бытует и другое наименование, созданное в порядке народного словотворчества, — Джрвеч (*Ջրվեճ*), которое они истолковы-

¹ «Հաղարայ Գարսեցւոյ պատմութիւն չափց և թուղթ առ Վահան Մամիկոնեան», Թիֆլիս, 1907, стр. 317.

² «Հաղարայ սարկաւաղի պատմութիւն», I, Վաղարշապատ, 1870, стр. 104.

³ Յոս. Շահաթունյան, Ստորագրութիւն կաթողիկէ Էջմիածնի և հինգ գաւառացի Արարատայ, II, Էջմիածին, 1842, стр. 160.

⁴ Սիմէոնէ Կաթողիկոսէ Երեմիայոյ, Ջամբր, Վաղարշապատ, 1873: Сообщения армянских историков о Джрвеже подобраны и предоставлены мне кандидатом архитектуры А. Б. Еремян, оказавшей также большую помощь при организации раскопочных работ на месте. Пользуюсь случаем выразить А. Б. Еремян свою благодарность.

нают как Спор о воде. Это название связывается ими с преданием о том, как был разрешен с соседями вопрос о воде. По рассказу джрвежцев, Джрвеж и селения, расположенные в направлении к знаменитому Гегардскому монастырю, некогда брали воду с Архашяна, находящегося за этой обителью. Ежегодно жители их собирались для приведения в порядок канала. На одном из таких собраний было решено, что вода достанется тем, кто раньше принесет жертву (*dshinnj*). Когда стало ясно, что наиболее удаленный от истоков драгоценной влаги Джрвеж не сможет вовремя пригнать скот для принесения жертвы, некий джрвежский юноша заколол себя, решив тем вопрос о воде в пользу родного селения. Жители показывают одинокую могилу, где был похоронен их самоотверженный односельчанин. На этой могиле, находящейся в саду у подножия холма с древним кладбищем, лежит двускатная надгробная плита с надписью, которая, надо полагать, и послужила основанием для приведенного предания.

В ней говорится:

- 1 — ԱՅՍ ՏՈՒՆ ՍԳՈ ... [ԽԱ]ԶԱՏՐԻ ՈՐ ՍՊԱՆԱԻ
- 2 — Ի ՎԵՐՍ. ԶՐԻ ԶՐՎԺՈ, ԿԻՍԱԻՐԵԱ. ԵՂ Ի ՅԱՇԽԱՐԶԷ
ԵՒ ԵԹՈՂ ԿՍԿԻ—
- 3 — Ծ ԾՆՈՂԱՅ ԻՄՈՑ. ՈՐՔ ԵՐԿՐՊԱԳԷՔ ՄԲ ՆՇԱՆԻՍ
ՅԻՇԵՍՋԻՔ Ի ՏՐ
- 4 — Թ [ՎԻՆ]: ՈՒՐ: ՎԱՐԳ.

Это дом скорби... Хачатура, который был убит за воду Джрвежа. В полдень (в молодости) ушел из мира сего и оставил жгучую боль в [сердцах] родителей моих. Кто да поклонится святому знаку (кресту) помяните в госпде в лето 622 Вард⁵.

Надпись имеет дату — ՈՐՔ (622 г. армянской эры или в переводе на современное летоисчисление — $622 + 551 = 1173$ г.).

Как видно из текста, о самозаклании здесь ничего не говорится, и молодой джрвежец Хачатур пал, вероятно, во время горячего спора о воде. Следует отметить, что в надписи селение именуется Джрвеж, а не Джрвеч, что свидетельствует о более позднем появлении этого народного варианта названия селения.

У надгробия стоял превосходный крестный камень (хачкар), перевезенный ныне в Государственную картинную галерею в Ереване (табл. 1)⁶.

* * *

Осенью 1942 г. академик И. А. Орбели, член-корреспондент Академии наук Армянской ССР Б. Б. Пиотровский и автор настоящего отчета посетили Джрвеж и ознакомились с его древностями. На клад-

⁵ Текст восстановлен и переведен С. Бархударяном, подготавливающим к изданию надписи Джрвежа.

⁶ На надгробии за датой стоит подпись „Вард“. Может быть, этот мастер не только вырезал надпись, но и является резчиком хачкара.

бище, занимающем самый высокий холм к юго-востоку от селения, прослеживались едва заметные контуры небольшой церкви с абсидой, из которой, как уже тогда мы полагали, и происходил угловой блок карниза с крупными зубцами, поставленный ныне вертикально, как надгробная стела, у ее северо-восточного угла. Судя по этому карнизу, церковь была построена не позднее VI в. Тут же на земле лежали базы и капитель, по форме и резьбе восходящие к раннему периоду христианской культовой архитектуры Армении. Они, вероятно, являются частями разрушенных надгробных памятников в виде колонны или граненого столба с каменным крестом наверху, устанавливавшихся на прямоугольном постаменте из нескольких массивных ступеней. Такие постаменты можно видеть слева у шоссе при выезде из Авана в сторону Джрвежа и в одном из садов этого селения около развалин часовни. На джрвежском кладбище ступени стилобата подобного сооружения выступают из земли с северо-восточной стороны церкви. Рядом с ним имеется сводчатый подземный склеп, засыпанный почти доверху землей⁷.

После ознакомления с кладбищем мы направились на восточную окраину земельных угодий Джрвежа в верховьях долины, к источникам Кос-ахбюр (*Կոս-աղբյուր*), вода которых, с едва заметным минеральным привкусом, у местных жителей считается полезной при лечении чесотки, что и нашло отражение в самом названии.

К источникам можно подъехать по каменистому проселку, свернув вправо с нового гарнийского шоссе в начале его подъема в горы, примерно на середине седьмого километра⁸. Дорога сначала подымается на невысокий пригорок, а затем, перейдя через скалистый овраг, приводит на возвышенность, с которой открывается великолепная панорама гор и долины, проходящей под Джрвежем, с могучим Масисом (Арааратом) на горизонте. Слева, у группы тенистых деревьев, струят свою студеную воду источники, а внизу из северного склона долины выступает небольшой мыс с площадкой, укрепленной с трех сторон подпорными стенками, сложенными насухо из необработанного камня разной величины. В 1942 г. ее окружало несколько деревьев, из которых из-за отсутствия орошения ныне сохранилось только одно. Среди груд камней прослеживались остатки древних сооружений. Несколько также древних, почитаемых местными жителями, могил было ограждено ими довольно высокой каменной стеной⁹.

⁷ Раскопками, произведенными здесь в 1958 г., открыты развалины одностефанной церкви с выступающей, пятигранной снаружи, абсидой и поколем (не стилобатом) из трех массивных ступеней. Результаты раскопок 1958 г. будут опубликованы по обработке полевых материалов.

⁸ Счет километров ведется от нулевого столба у Ботанического сада Академии наук Армянской ССР.

⁹ В послевоенные годы джрвежцы обратили эту ограду в примитивную часовню, подняв стены и устроив земляную кровлю (табл. 2).

Расположение разрушенных построек обозначалось ломаной линией их наружных восточных стен, выступавших из земли восточнее ограды на один-два ряда кладки. К северо-восточному углу ограды примыкали остатки стен небольшого ($2,06 \times 2,85$ м) прямоугольного помещения с абсидой (табл. 3). Здесь же лежала каменная глыба, на отесанной стороне которой был виден треугольный вырез, указывавший на то, что в ней высечен конический сводик (трюмп).

В ограде у могил (преимущественно с внутренней ее стороны) оказались заложенными в кладку камни из украшенных резьбой архивольтов (рис. 13, табл. 5), два орнаментированных дверных тимпана, крестные камни (хачкары) и их обломки, несколько плит с надписями. По бокам входа стояли пилястры с парными колонками, врезанными в прямоугольный блок камня так, что внизу и наверху образовались довольно широкие плинты. Контур выреза по бокам и у плинтов окаймлен валиком, украшенным ребристыми бусами. На обоих концах колонок — одинаковые сплюснутые шары, отделенные от их стержня узенькими валиками с порезкой в виде крученого шнура (рис. 1, табл. 13). Основные размеры пилястр: высота — 1,32 м, ширина — 0,37 м, выступ из стены, определяемый размерами капители, — 0,31–0,32 м, высота колонок между валиками у плинтов — 1,075 м. При обращении ограды в часовню на пилястрах были установлены их капители (одна в перевернутом положении), состоящие из выкружки и широкой полки, в нижней части которой вырезан валик, а над ним геометрический плетеный орнамент. Общая высота капители — 0,26 м, ширина полки — 0,21 м, вынос выкружки — около 0,05 м. На одной из капителей с трех сторон (четвертая была заделана в стену) повторяется один и тот же сюжет: ряд колец, сплетенных из двухрубчатых ремешков и заполненных восьмилепестковыми розетками; валик свит из слегка вогнутой ленты (рис. 2). Сюжеты на трех сторонах второй капители разные: на правой стороне повторен орнамент из колец с розетками; на лицевой — такие же кольца без розеток, переплетающиеся с поставленными на угол квадратами; на левой — переплетение кругов, направленных по вертикали друг другу навстречу; валик в виде крученого канатика (рис. 1).

У порога ограды лежал большой блок дверной притолоки ($0,28 \times 1,58$ м) с наличником на внешней стороне, украшенным плоской резьбой в виде прямолинейного плетения двух параллельных широких лент, идущих в расстоянии 12 мм друг от друга. Теперь этот камень перекрывает дверь новой часовни (рис. 3, табл. 14). Такой же профиль и орнамент имеет нижняя часть большего тимпана, являвшаяся горизонтальным продолжением наличника над дверным проемом разрушенной постройки (рис. 3). О том, что оба камня связаны между собой, свидетельствует одна небольшая, но очень своеобразная деталь орнамента наличника: на каждом из камней среднее переплетение сделано по кругу.

ДЖРВЕЖ БОЛЬШАЯ ЧАСОВНЯ

Пилястра

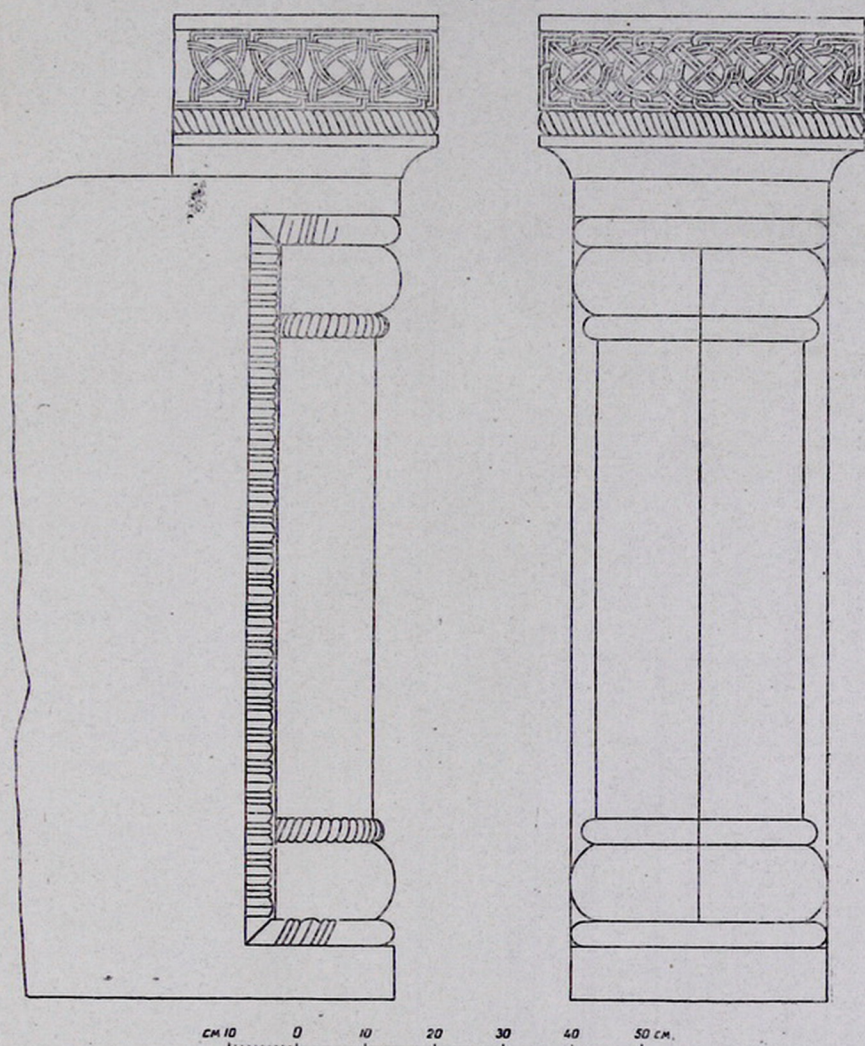
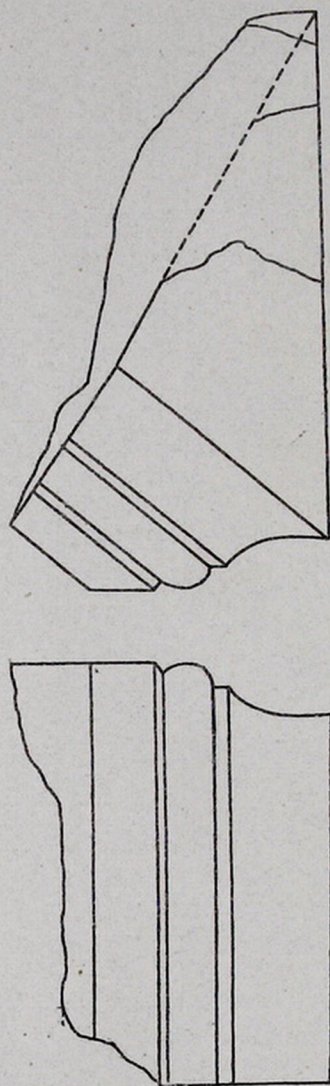


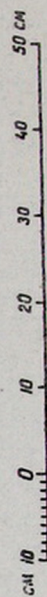
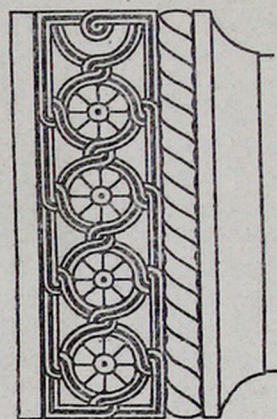
Рис. 1.

ДЖРВЕЖ БОЛЬШАЯ ЧАСОВНЯ

Угловой камень карниза



Капитель пилястры



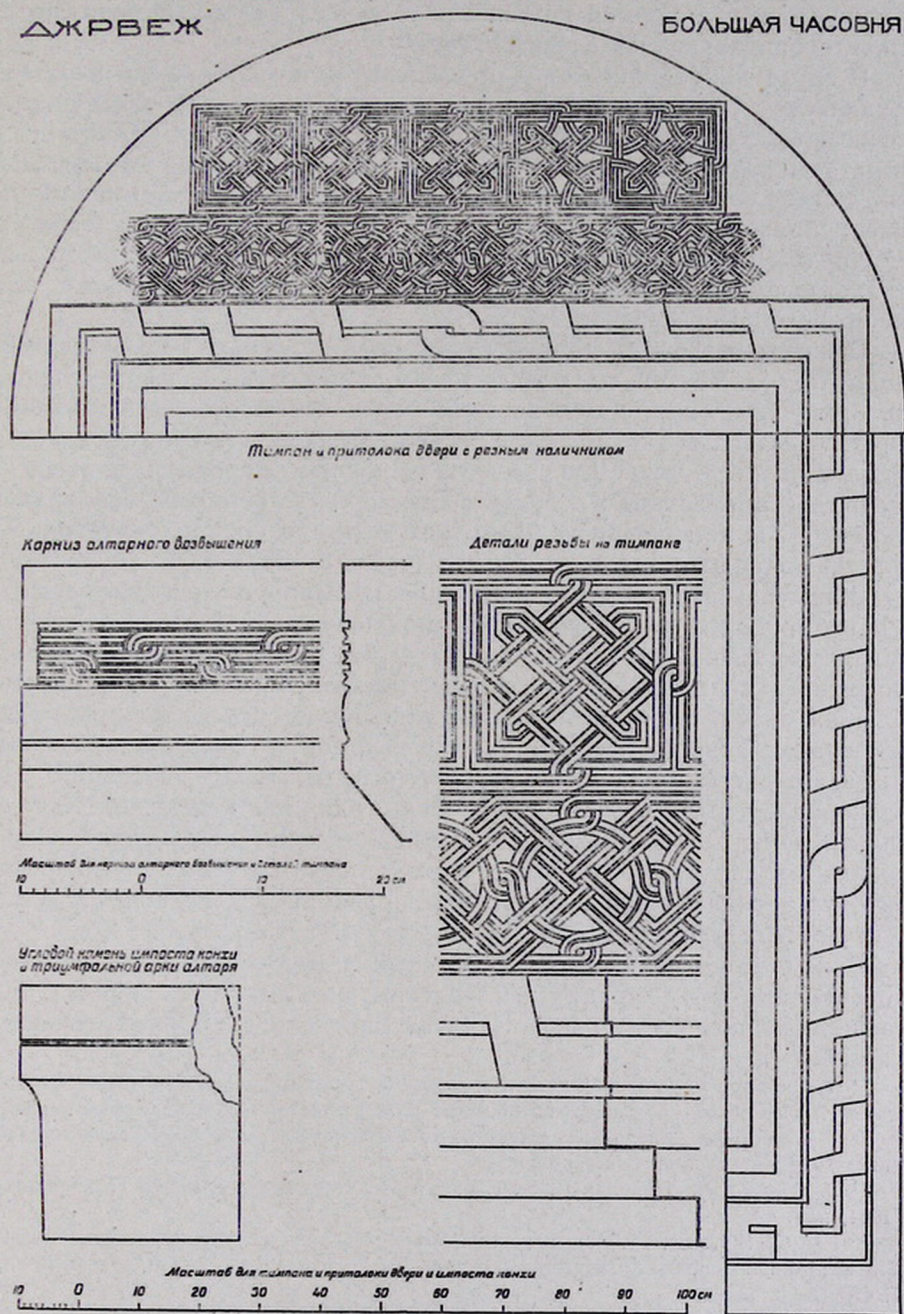


Рис. 3.

Выше наличника на тимпане вырезаны две горизонтальные полосы плетеного геометрического орнамента. Композиционно они плохо вяжутся как с формой камня, так и между собой. Можно полагать, что они появились здесь позднее¹⁰.

В груде камней около новой часовни была обнаружена капитель полупиластры с одной правой волютой, спираль которой заканчивается свисающей сбоку виноградной гроздью; на балюстре капители в шахматном порядке врезаны пирамидки с ромбовидным основанием (рис. 4, табл. 9). У дороги, идущей от шоссе, поднят лежавший на земле небольшой обломок архивольты с резным орнаментом (табл. 7).

Характер развалин и сохранившихся архитектурных деталей свидетельствовал, что здесь в далеком прошлом стояли церковные здания, возведенные в разное время.

Сюжеты резьбы на архивольтях имеют ближайшие соответствия на памятниках VI—VII вв. Орнамент на внешней арке двухступенчатого архивольты, состоящий из двух рядов арочек с трилистниками, опирающихся на валик, идущий посредине (табл. 5), украшает абак капители палат в Двине¹¹ и вырезан на оконных бровках церквей в Айгешате (Таргманчац) и Сисиане. Сюжет со встречными пальметами на арочках, помещенный на маленьком обломке архивольты (табл. 7), видим на бровках церквей в Лмбате (табл. 8) и Егварте (Зорава)¹²; только там нет валика в середине бровки. Широко распространенный в VII в. орнамент в виде волнообразной виноградной лозы был представлен здесь на двух камнях новым вариантом в рисунке листьев и виноградных кистей, одна из которых имеет необычную форму шестиугольника (табл. 5), известную нам лишь на бровке восточного окна в Атенском Сионе (Грузия)¹³. Третий обломок с виноградным сюжетом, заложенный снаружи в кладку ограды (ныне часовни), настолько мал, что на нем уместился лишь один лист (табл. 6). Как показали в дальнейшем раскопки, камень является частью арки открытого люнета над дверью церкви. Форма листа и его пластическая трактовка весьма близки виноградному орнаменту Звартноца и некоторых других церквей VII в. (Птгни, Аруч).

Орнамент на камнях, обнаруженных в Джрвеже, тогда же дал основание полагать, что под землей скрыты развалины церкви, построенной не позднее VII в.¹⁴ Наличие капители с волютой и вино-

¹⁰ На обмере бороздка, идущая посредине „ремешков“, из которых сплетен орнамент, из-за малой ее ширины показана одной толстой линией. Концы нижней полосы на обмере не даны, так как настолько испорчены, что не представляется возможным точно восстановить их рисунок.

¹¹ В. М. Арутюнян и С. А. Сафарян, Памятники армянского зодчества. М., 1951, илл. 49.

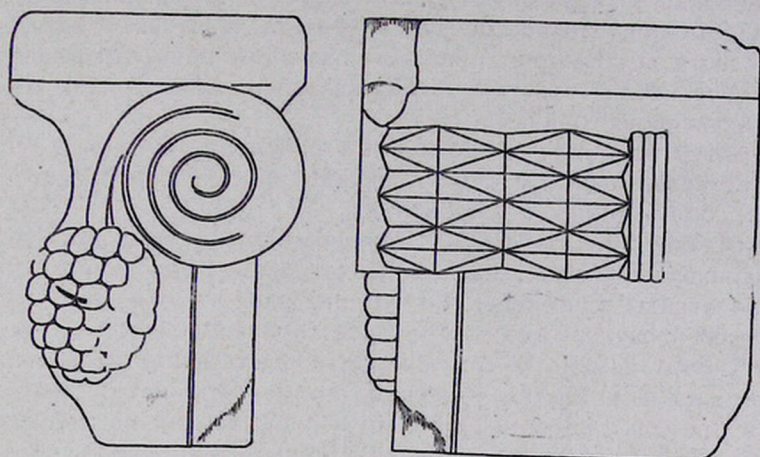
¹² Ю. С. Яралов, Два памятника армянской архитектуры, „Сообщения Института истории и теории архитектуры Академии архитектуры СССР“, вып. 8, М., 1947, стр. 7.

¹³ Г. Н. Чубинашвили, Памятники типа Джвари, Тбилиси, 1948, табл. 64.

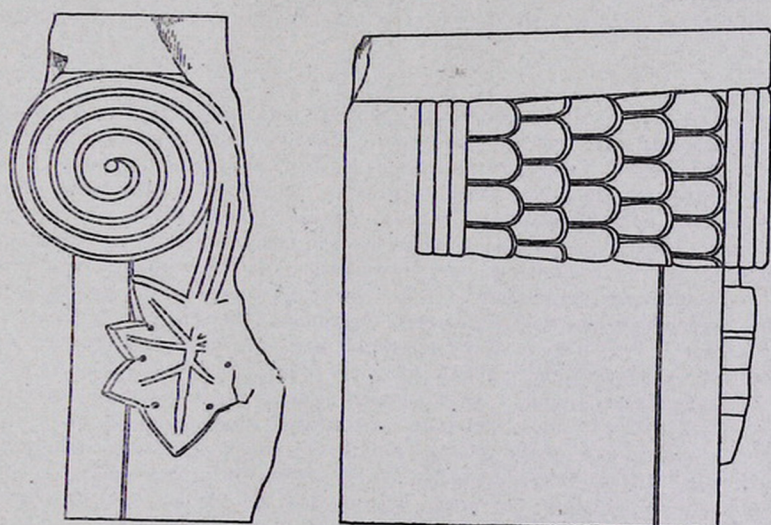
¹⁴ Н. М. Токарский, Архитектура древней Армении, Ереван, 1946, стр. 131 и сл.

ДЖРВЕЖ НЕИЗВЕСТНАЯ ЦЕРКОВЬ VII в.

Капители



Обмер Л.Садояна



см 10 0 10 20 30 40 50 60 см

Рис. 4.

градной гроздью, сходной с капителями пилонов церквей в селении Птгни, находящемся в полутора десятках километров от Джрвежа (табл. 11), и Сисиане (табл. 12)¹⁵, наталкивало на мысль, что джрвежская церковь была построена по одному из этих типов. В обоих случаях помещение с абсидой могло быть приделом, а трюмп — сводиком, венчавшим наружную, треугольную в плане, нишу. Вызывало лишь недоумение, что восточная стена придела не находилась в одной плоскости со стенами, примыкавшими к ней справа и слева (рис. 5). Это обстоятельство тогда казалось возможным объяснить позднейшими перестройками.

Характер пилястр, установленных при входе в ограду (рис. 1), свидетельствовал о былом существовании здесь второй церкви или притвора, сооруженных в XII—XIII вв.

В послевоенные годы С. Х. Мнацаканян прислал нам снимок и обмер карнизного камня, заложенного в кладку над дверью при перестройке ограды в часовню. Карниз оказался арочным, сходным по профилю и расположению арочек с карнизом южной стены церкви в Птгни¹⁶. Этот камень не только подтвердил нашу первоначальную датировку, но и позволил уверенно поместить дату разрушенной церкви в пределах первой половины VII в., так как на церквях, построенных во второй половине века (Аруч, Талин-собор, Егварт-Зорава и др.), повсюду появляется новый тип карниза с наклонным выносом и корзиночным плетением, наиболее богато разработанный в Звартноце.

В 1957 г. Л. Садоян передал обмер найденного в Кос-ахбюре углового камня из облицовки восьмигранного барабана со знаком мастера в виде восьмилучевой звезды и тремя начальными буквами име-

¹⁵ Церковь в Птгни. Большая прямоугольная зала с двумя парами пилонов, сильно выступающих из продольных стен. Между пилонами были переброшены арки, образовывавшие подкупольный квадрат с трюмпами в углах. На этой несущей конструкции покоился восьмигранный барабан с куполом, выступавший снаружи из крестообразного верха церкви. В восточной части расположена алтарная абсида с двумя приделами по бокам. Между алтарем и абсидами приделов на восточном фасаде помещены две треугольные в плане ниши, покрытые коническими сводками. Этот тип церковного здания известен в специальной литературе под наименованием „купольной залы“.

Церковь в Сисиане. К квадратному в плане подкупольному объему примыкают четыре абсиды, образующие крест. В углах центрального объема расположены трехчетвертные ниши, являющиеся характерной особенностью этого типа. Они отделены от абсид сильно выступающими пилонами, которые поддерживают триумфальные арки абсид и усеченные трюмпы над нишами, создающие переход к барабану, покрытому куполом. В углах между абсидами — четыре придела со входом из ниш. На каждом фасаде по две треугольные в плане ниши. Это — так называемый „тип Рипсиме“.

¹⁶ Н. М. Токаровский, Предварительный отчет о поездке в Армению осенью 1923 г., „Известия Российской Академии истории материальной культуры“, т. IV, Л., 1925, стр. 345.

ни Иохан — Յոհան (рис. 11, табл. 16)¹⁷. Находка дала основание для дальнейшего уточнения даты церкви. Это имя вырезано и в надписи на церкви Циранавор в Аване, находящемся в 5 км от Джрвежа (табл. 17)¹⁸. Если принять, что в обеих надписях, сходных по начертанию букв, названо имя одного и того же лица, строителя аванской церкви — католикоса Иоанна, умершего в 608/9 г.¹⁹, то джрвежскую церковь, как и аванскую, следует датировать концом шестого или первыми годами седьмого веков.

¹⁷ Знак доказывает принадлежность камня именно этой церкви, так как он имеется в разных местах на открытых раскопках 1957 г. стенах постройки. Размеры букв в миллиметрах: высота—18, ширина—11; интервалы между буквами—2 мм.

¹⁸ Об аванских надписях см. Ч. Դ. Ղաֆադարյան, Ավանի երկրեղբայն ծածկադիր տաճարի զոնա-թյունը, Երևան, 1945:

¹⁹ Себос, История императора Иракла, перевод с армянского К. Патканьяна, СПб, 1862, стр. 86.

